

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	FIAT	680	CH 4310 66

Constructeur FIAT TRATTORI S.p.A., Torino (I)
 Identification "680/8" (boîte à 8 vitesses) ou "680/12" (12 vitesses) ou "680/16" (16 vitesses) devant le No du châssis

Plaquette constr. dans le compartiment du moteur, à l'arrière sur l'auvent à côté du réservoir d'huile pour le frein
 N° du châssis à droite, latéralement à l'arrière sur le carter du différentiel
 Ident. du moteur "8045,02" à gauche, latéralement sur le bloc, devant le No du moteur
 Importateur princ. BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederreningen
 Véhicule homologué 680/12*027968* Signes fixes dans code du type 680

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, assistance hydraulique
 Transmission mécanique part. synchr. + boîte complémentaire route/terrain
 Nombre de vitesses 4x2 ou 4x3 ou 4x4 Entraînement arrière; blocage différ.
 Frein de service hydraulique, à disques, sur les roues arrière
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur l'arbre de la boîte c.v.
resp. sur les roues arrière

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circ. -

Moteur
 Marque FIAT Type 8045,02
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4
 Alésage 100 Course 110
 Cylindrée 3454 CV-impôt 17,59
 Puissance en CV 50 kW à U/min 2500
(68 DIN)

Bruit à proximité 98 dB/A à U/min 2650 (*)
 Silencieux 1 = 675 x 85 x 90 mm
 Mesure des gaz BOSCH noircissement 3,8 (à 1400 t/min)
Bacharach 4

Carrosserie avec cabine de sécurité fermée +)

Nombre de portes 2 Indic. vit. -
 Ceintures sécurité - Rétroviseur gauche + droite
 Cale - Attelage AV+AR= broches
 Antivol -

Nombre de places 1 av. centre ar.

Dimensions int. ext. Empattements 2265

Longueur 3850
 Largeur 2100
 Hauteur 2500 Voie av ar

Porte à faux lat. Voies av 1410 - 1910
av ar 1500 - 2000
ar Braquage g 7550 d 7500

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Poids
 Poids à vide avant arrière total
1040 1900 2940

Charges utiles
 Poids total
 Garantie fabr. 3000 4000 7000
 Dimens. pneus 7,50 - 16 16,9 - 30 (Variantes ++)
6 / 2,25 6 / 1,3 voir
 Ply / bar 1490 3800 remarques)
 Charge 30 30
 pour V max

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé 25 km/h
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h
 Vitesse maximale testée

à 2650 t/min au moteur resp. 635 t/min à la prise de force

Equipement		
Feux de route	M	(E)
Feux de croisement	M	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	S1	(E)
Clignoteurs	av 1	(E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av §)	ar §)
Feux complément.		
Eclairage plaque		
Essuis-glace	1 balai	avec/sans lave-glace
Avertisseurs	BOSCH O 320 143 024 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	FIAT 680		
Homologation			
N°	CH	4310	66
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	2940	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	17,59
Poids total	2940	Cylindrée	3454

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max, 25 km/h = 84 dB/A
à proximité = à 50 cm du capot, à gauche.

+) Cabine de sécurité : test O.E.C.D. No CS 1296.

++) Variante de pneus : AR = 13.6 - 38 6 PR charge par essieu 3320 (1,6) V-max. 30 km/h
13.6 - 36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h
18.4 - 30 6 PR 4240 (1,1) 30 km/h
12.4 - 36 6 PR 2880 (1,7) 30 km/h
AV = 7.50 - 18 6 PR 1620 (2,25) 30 km/h
6.50 - 20 6 PR 1450 (2,75) 30 km/h

§) Ausrichtung : lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Niederweningen, 27.6.1978
Lieu et date de l'homologation